

Topic	Miljøfyrtårn	Key2Green	Miljödiplomering	English term
<b>Criteria</b>				
	Generelt bransjekrav	Obligatoriske krav	Obligatoriska krav	General criteria
	Bransjekrav	Obligatoriske krav	Obligatoriska krav	Industry criteria (does not refer to production vs. service sectors. Based on Standard Industrial Classification). An industry criteria is the sum of its individual criteria
	Tilleggskrav	Not relevant	75 % relevanta punkter	Only relevant in Norway
	Hovedaktivitet	Not relevant	Not relevant	Primary activity
	Sekundæraktivitet	Not relevant	Not relevant	Secondary activity
	Prosesskrav	Not relevant	Prosesskrav (not in use)	Process demands
	Prestasjonskrav	Not relevant	Prestasjonskrav (not in use)	Performance criteria
	Grænseverdier	Grænsekrav	Gränsvärde	Performance limits
	Lovpålagte krav	Lovpliktig krav	Lagstiftningskrav	Legal demands (we say demands here, not criteria)
	Bør-krav	Not relevant	Bör=en rekommendation (not relevant)	Should/ Shall – replaced by statement- or demand language in individual countries. Must be mentioned on the website
	Skal-krav	Not relevant	Skall- krav	
<b>Environmental management and reporting</b>				
	Miljørapport	Miljøredegørelse	Miljöberättelse	Environmental report = Indicators + Outputs + Carbon accounting
	Miljørapporteringsystem	Miljøredegørelse	Miljörapporteringsystem	Environmental reporting system (abb. ERS)
	Klimaregnskap	Klimaregnskab		Carbon accounting = Indicators * Conversion vectors
	Indikatorer	Indikatorer	Indikatorer	Indicators
	Omregningsvektorer	Not relevant		Conversion vectors
	Utrapporter	Not relevant	Effekt/resultat	Outputs
	Bransjerapporter	Not relevant	Resultatsammanställning	Industry reports
	Resultatundersøkelser	Not relevant	Konsekvensbeskrivning	Performance survey
	Miljørapportering	Miljøanalyse	Miljöutredning	Environmental analysis --> Certification --> A --> Certification --> Annual environmental analysis
<b>System and certification terminology</b>				
	Sertifiseringsprosessen	Diplomproce	Diplomeringsprocess	Certification process
	Sertifiseringssystem	Diplomsystem	Miljöledningssystem	Certification system
	Sertifiseringskapasitet	Diplomeringskapasitet	Diplomeringsresurser	Certification capacity
	Sertifiseringsmyndighet	Certificeringsorgan	Certifieringsorgan	Certifying body
	Sertifisørrapport	Revisionsberetning	Revisionsprotokoll	Certification report
	Avvik	Not relevant	Avvikelser	(Look for ISO 14001)
	Observasjon	Observation	Observation	(Look for ISO 14001)
	Sertifikat	Certifikat	Certifikat	Certificate (third party review)
	Diplom	Diplom	Diplom (kan vara 3:e part)	Diploma (no third party review)
	Resertifisering	Diploming every 3 year	Återcertifiering/Omdiplomering	Recertification
	Handlingsplaner	Handlinger	Miljöplan/handlingsplan	Action plan
	Tiltak	Handlinger	Åtgärder	Measures
	Aktører	Ansvarlig	Aktörer	Parties
	Virksomhet	Virksomhed	Verksamhet	Organization (both public and private. Is "enterprise" a more correct word?)
	Bedrift	Forretning	Företag	Company (only private)
	Sertifisør	Revisor	Revisor	Auditor (conducting the third party review)
	Konsulent	Konsulent	Konsult	Consultant
	Internkonsulent	Intern konsulent	Internrevisor	Internal consultant (working within his own organisation on a non-commercial basis)
	Driftsorganisasjon (Stiftelsen Miljøfyrtårn)	Administration	Systemägare/utfärdare	Administration body
	Ekstern revisjon	Ekstern revisjon	Extern revision	External audit (not third party, but providing diploma)
	Manual	Manual	Mallar	Manual (guidance tool)
	Sjekkliste	Tjekliste	Checklista	Checklist ( can function as both an industry criteria and as a tool)
	Verktøy	Værktøj	Lathundar/hjälpmedel	Tools